



**Rotosark**



**Rotovert**



**Colibrì**



**Optyma**

# **PRODUKTPALETTE JÄTMASCHINEN**

---

# Entdecken Sie unsere Jätmaschinen **ideal für Ihren Anbau!**



	Rotosark	Rotovert	Colibrì	Optyma
<b>RÜBEN</b>				
ZUCKERRÜBEN	•			
<b>KNOLLE</b>				
KNOBLAUCH	•	•		
ZWIEBEL		•	•	
LAUCH	•			
<b>ARTISCHOCKE</b>				
ARTISCHOCKE	•			
KARDONE	•			
<b>GETREIDE</b>				
MAIS	•			
SORGHUMHIRSE	•			
REIS		•	•	
<b>KREUZBLÜTLER</b>				
KOHL	•			•
BROKKOLI	•			•
BLUMENKOHL	•			•
<b>BLÜTE</b>				
SONNENBLUME UND RAPS	•			
<b>BLATT</b>				
KOPFSALAT-GARTENSALAT	•	•		•
RADICCHIO	•	•		•
ZUCKERHUT	•	•		•
ROTE BETE		•	•	•
MANGOLD	•			•
<b>FRUCHT</b>				
TOMATE	•			
ERDBEERE	•			
KÜRBIS	•			
<b>STÄNGEL</b>				
FENCHEL	•			
SELLERIE	•			



	Rotosark	Rotovert	Colibrì	Optyma
<b>GEWÜRZKRÄUTER</b>				
PETERSILIE		•	•	
BASILIKUM		•	•	
<b>KÜCHENFERTIGES OBST U. GEMÜSE</b>				
BALDRIAN			•	
JUNGER SALAT			•	
MESCLUN-SALAT			•	
RUCOLA		•	•	
<b>VEREDELUNGEN</b>				
WURZELREBEN		•		
UNTERLAGEN IM GEWÄCHSHAUS	•			
ROSEN	•	•		
<b>HÜLSENFRÜCHTE</b>				
SOJA	•			
BOHNEN-GRÜNE BOHNEN	•			
ERDNÜSSE	•			
KICHERERBSE	•			
LINSEN UND ERBSEN	•			
ACKERBOHNE	•			
<b>WURZEL</b>				
KAROTTE		•	•	
PASTINAKE		•	•	
RADIESCHEN		•	•	
SPEISERÜBE		•	•	
<b>KNOLLENGEMÜSE</b>				
KARTOFFEL	•			
<b>ANDERE ANBAUARTEN</b>				
ARZNEIPFLANZEN	•			
TABAK	•			
HANF	•			

# Rotosark

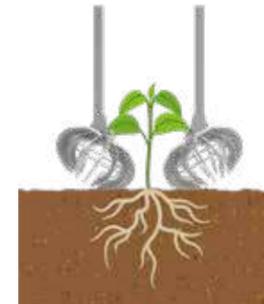


Jätmaschine „Rotosark“ mit festem, verschiebbarem oder zuklappbarem Rahmen; Modular mit Parallelogrammen mit variabler Last, die auf der Saatreihe oder der Pflanzreihe arbeiten.



<b>BODENART</b>	Sandig/mittlere Dichte und steinig (mit kleinen Steinen: ca. 3 - 4 cm im Durchmesser)
<b>REIHENABSTAND</b>	Mindestens 35 13' 1/2 (Zoll) – 80 cm 31' 1/2 (Zoll)
<b>PFLANZENABSTAND</b>	-
<b>ROTORDIMENSIONEN</b>	Fixe Neigung von 28° Rotoblizz: Ø 30 cm bei einem Reihenabstand von 35-45 cm; Ø 35 cm bei einem Reihenabstand von 45-55 cm; Ø 40cm bei einem Reihenabstand von 55 cm
<b>ARBEITSGESCHWINDIGKEIT</b>	3 - 7 Km/h
<b>BENÖTIGTE VORBEREITUNG DES BODENS</b>	Gründlich
<b>AUSSAAT/UMPFLANZUNG</b>	Mittig auf dem Beet/dem flachen Boden
<b>REIHENANZAHL</b>	Abhängig vom verwendeten Umpflanzgerät/der Sämaschine, auch auf mehreren Beeten
<b>SYSTEMTYP</b>	Mechanisch
<b>AUSWAHL DES FAHRMODUS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mechanischer Fahrmodus mit einem Lenker, der auf die Vorderräder der Maschine mit festem Rahmen einwirkt, Heckbedienung zur Kontrolle erforderlich</li> <li>2. Mit dem RTK-System auf dem Traktor kann der Fahrer die Jätmaschine mit dem hydraulischen Rahmen bewegen, indem er einen Joystick in der Kabine verwendet und 1 oder mehrere Saatzeilen auf einem 10,4" HD-Monitor kontrolliert</li> <li>3. Ohne RTK-System, hydraulischer Fahrmodus mit Joystick, der für seitliches Verschieben auf die Vorderräder des festen oder hydraulischen Rahmens einwirkt - Für schwere Maschinen geeignet), Heckbedienung zur Kontrolle erforderlich</li> <li>4. Automatischer Fahrmodus mit T&amp;H-Kamera auf hydraulischem, verschiebbarem Rahmen, ohne Heckbedienung</li> </ol>
<b>SMART FARMING</b>	Agricultura 4.0
<b>BENUTZUNG</b>	Intuitiv und modular

## Rotosark elemente



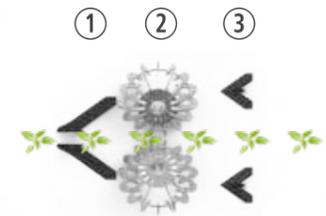
Die Elemente bestehen aus einem Parallelogramm mit variabler Last, mit einer Kurbel und einer Feder mit einer Halterung in drei verschiedenen Längen, die das erforderliche Zubehör trägt. Letzteres besteht aus einem Paar Rotoblizz-Stahlrotoren mit Agrihub-Lager (wartungsfrei), einem Paar hinterer Scharen mit Schwalbenschwanz für die Arbeit zwischen den Reihen und zwei Deflektoren, um die Pflanze zu häufeln.

**System:** Die Rotoblizz-Rotoren wirken aufgrund ihrer runden Form direkt auf die Pflanzreihe ein, ohne dabei das Wurzel- und Blattsystem zu beschädigen. Abmessungen Durchmesser 30 - 35 - 40 cm. Aus Stahl, mit 3 cm breiten und gebogenen Messern, mit einer Verstärkungsstange als Eindringerschutz für steinige Böden, mit fester Neigung von 28° zur Pflanze hin und einer Arbeitstiefe von 3 - 4 cm. Indem sie sich gegeneinander drehen, schieben sie die Bodenkruste in die Mitte, brechen sie auf und die Messer schieben die Unkrautkeime oder das Unkraut selbst nach außen.

**Benutzung:** 7 Tage nach dem Umpflanzen, 10 Tage nach der Aussaat und immer dann, wenn das Unkraut in Keimblatt- oder Keimform ist, um optimale Ergebnisse zu erzielen

### ROTOSARK ELEMENT BASIS L 700 mm

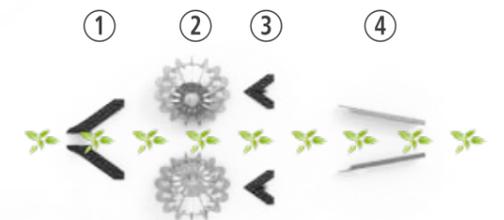
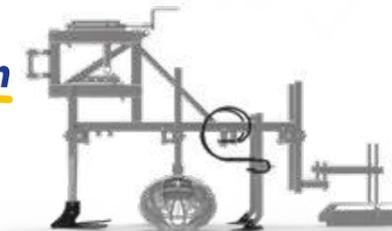
#### BEARBEITUNG AUF DER PFLANZREIHE



- 1 Scharen, vorne seitlich: zum Aufbrechen des Bodens und zum Ausräumen von Steinen. Für schwere Böden geeignet.
- 2 Rotoblizz-Rotoren
- 3 Set zum Eggen zwischen den Reihen: arbeitet an den unbedeckten Stellen des Bodens, die der Rotoblizz nicht erreicht.

### ROTOSARK ELEMENT STANDARD L 1050 mm

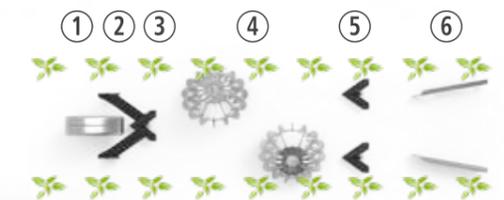
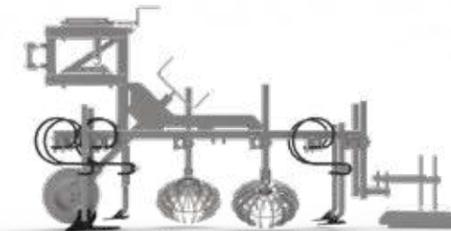
#### BEARBEITUNG AUF DER PFLANZREIHE



- 1 Scharen, vorne seitlich: zum Aufbrechen des Bodens und zum Ausräumen von Steinen. Für schwere Böden geeignet.
- 2 Rotoblizz-Rotoren
- 3 Set zum Eggen zwischen den Reihen: arbeitet an den unbedeckten Stellen des Bodens, die der Rotoblizz nicht erreicht.
- 4 Zwei Häufler: zum Wiederauffüllen des Bodens.

### ROTOSARK ELEMENT ZWISCHENREIHE L 1620 mm

#### BEARBEITUNG ZWISCHEN DEN REIHEN

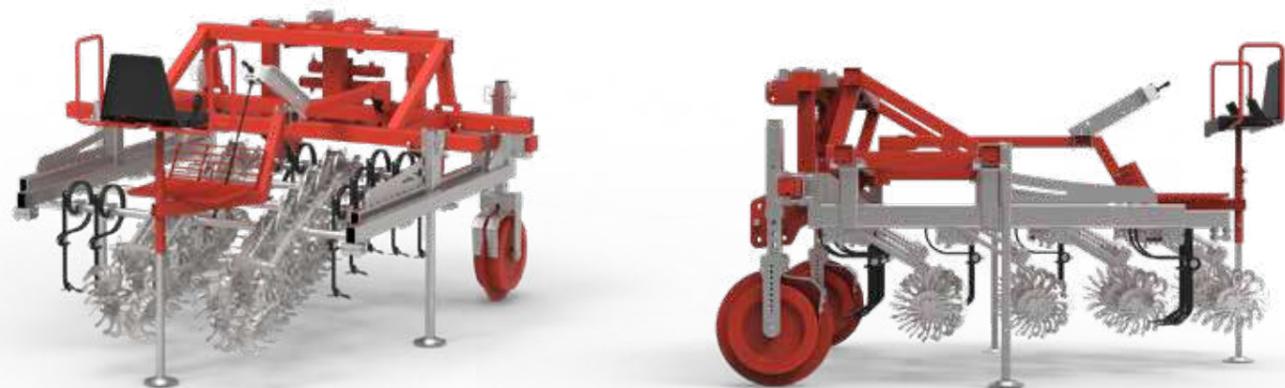


- 1 Planierrad: zum Einstellen der Arbeitstiefe.
- 2 Scharen, vorne seitlich: zum Aufbrechen des Bodens und zum Ausräumen von Steinen. Für schwere Böden geeignet.
- 3 Hacke zur Spurbrechung: zum Bewegen des Bodens nach dem Durchgang des Planierrades.
- 4 Rotoblizz-Rotoren
- 5 Set zum Eggen zwischen den Reihen: arbeitet an den unbedeckten Stellen des Bodens, die der Rotoblizz nicht erreicht.
- 6 Zwei Häufler: zum Wiederauffüllen des Bodens.

# Rotovert

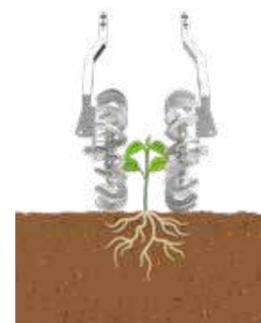


„Rotovert“ Jätmaschine mit festem, verschiebbarem oder zuklappbarem Rahmen; modular mit Parallelogrammen mit variabler Last oder Parallelogrammen mit „Schwingsystem“, die auf der Saat- oder Pflanzreihe arbeiten.



<b>BODENART</b>	Sandig/mittlere Dichte und steinig (mit kleinen Steinen: ca. 2-3 cm im Durchmesser)
<b>REIHENABSTAND</b>	Minimum 12,5-35 cm - 6' bis 13' ½ (Zoll)
<b>PFLANZENABSTAND</b>	-
<b>ROTORDIMENSIONEN</b>	Ein einzigartiges Rotovert-Modell mit einstellbarer Neigung
<b>ARBEITSGESCHWINDIGKEIT</b>	2 - 5 Km/h
<b>BENÖTIGTE VORBEREITUNG DES BODENS</b>	Gründlich
<b>AUSSAAT/UMPFLANZUNG</b>	Mittig auf dem Beet/dem flachen Boden
<b>REIHENANZAHL</b>	Abhängig vom verwendeten Umpflanzgerät/der Sämaschine, auch auf mehreren Beeten
<b>SYSTEMTYP</b>	Mechanisch
<b>AUSWAHL DES FAHRMODUS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mechanischer Fahrmodus mit einem Lenker, der auf die Vorderräder der Maschine mit festem Rahmen einwirkt, Heckbedienung zur Kontrolle erforderlich</li> <li>2. Mit dem RTK-System auf dem Traktor kann der Fahrer die Jätmaschine mit dem hydraulischen Rahmen bewegen, indem er einen Joystick in der Kabine verwendet und 1 oder mehrere Saatzeilen auf einem 10,4"-Monitor kontrolliert.</li> <li>3. Ohne RTK-System, hydraulischer Fahrmodus mit Joystick, der für seitliches Verschieben auf die Vorderräder des festen oder hydraulischen Rahmens einwirkt - Für schwere Maschinen geeignet, Heckbedienung zur Kontrolle erforderlich</li> <li>4. Automatischer Fahrmodus mit T&amp;H-Kamera auf hydraulischem, verschiebbarem Rahmen, ohne Heckbedienung.</li> </ol>
<b>SMART FARMING</b>	Agricultura 4.0
<b>BENUTZUNG</b>	Intuitiv und modular

## Rotovert elemente



Die Elemente bestehen aus einem Parallelogramm mit variabler Last mit einer Kurbel und/oder einer Feder mit Halterung zur Aufnahme des erforderlichen Zubehörs, oder einer TILT-Version als „Schwingsystem“ mit Federlast.

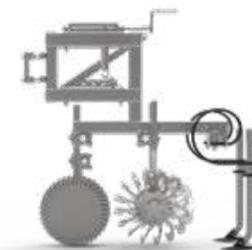
Die Elemente bestehen aus einem Paar Rotovert-Stahlrotoren mit Agrihub-Lager, einem Paar hinterer Scharen mit Schwalbenschwanz für die Arbeit zwischen den Reihen und für gleichzeitiges Häufeln.

**System:** Die Rotovert-Rotoren wirken aufgrund ihrer runden Form direkt auf die Pflanzreihe ein, ohne dabei das Wurzel- und Blattsystem zu beschädigen. Aus Stahl, mit 3 cm breiten und gebogenen Messern, mit verstellbarer Neigung zur Pflanze in verschiedenen Positionen und einer Arbeitstiefe von 3 - 4 cm. Indem sie sich gegeneinander drehen, schieben sie die Bodenkruste in die Mitte, brechen sie auf und die Messer schieben die Unkrautkeime oder das Unkraut selbst nach außen.

**Benutzung:** 7 Tage nach dem Umpflanzen, 10 Tage nach der Aussaat und immer dann, wenn das Unkraut in Keimblatt- oder Keimform ist, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

### ROTOVERT ELEMENT EINZELN L 700 mm

#### BEARBEITUNG AUF DER PFLANZREIHE



- 1 **Vorderer Seitenpflug/Colibri-Scheibensatz:** zum Brechen des Bodens und zum Ausräumen von Steinen, für schwere Böden. „COLIBRI“-Kit für das Arbeiten zwischen den Reihen.
- 2 **Rotovert-Rotoren**
- 3 **Scharen, vorne seitlich:** für das Eggen zwischen den Reihen.

### ROTOVERT ELEMENT TILT

#### BEARBEITUNG AUF DER PFLANZREIHE

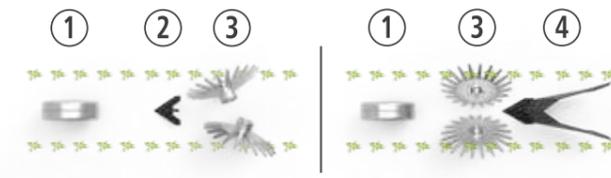
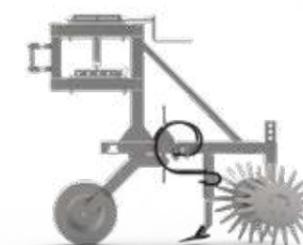


Unabhängiges Schwingelement mit variabler Last auf dem Boden durch eine Feder.

- 1 **Rotovert-Rotoren:** auf dem Tilt-Element wirken sie direkt auf die Pflanzreihe ein, ohne den Wurzel- und Blattapparat zu beschädigen, da ihre runde Form einen Reihenabstand von 12-25 cm ermöglicht.

### ZUBEHÖRELEMENTE ROTOCLEAN

#### BEARBEITUNG ZWISCHEN DEN REIHEN



- 1 **Doppelt regulierbares Element:** für den Druck gegen den Boden mit dem kurbelgesteuerten Parallelogramm mit variabler Last und für die Arbeitstiefe mit Verstellung am Rad.
- 2 **Hacke zur Spurbrechung**
- 3 **Rotoclean-Rotoren:** aus Stahl, mit geraden und sternförmigen Klingen, variable Neigung zur Seite des Beetes hin, um in einer Tiefe von 2 cm zu arbeiten und Unkrautkeime oder das Unkraut selbst am Boden der Furche abzuwerfen.
- 4 **Furchenzieher:** verstellbar oder fix.

Die Jätmaschine „COLIBRI“ wirkt direkt in der Nähe der gesäten Reihe, 2 cm von der Pflanze entfernt, bei einem Mindestabstand zwischen den Reihen von 4,5 cm bei Karotten und 6 cm bei jungen Blättern, ohne den Wurzel- und Blattapparat zu beschädigen und verhindert dabei die Keimbildung des Unkrauts.

Dank des aktiven Eggens bricht COLIBRI durch die motorisierte Scheibenrotation den Boden sanft auf, ohne die Pflanze zu bewegen. Die Geschwindigkeit und die Konfiguration der Scheiben können je nach Wachstumsstadium der Pflanze und nach der Art des Bodens angepasst werden.



<b>BODENART</b>	Sandig, mittlere Dichte, ohne Steine
<b>REIHENABSTAND</b>	KAROTTEN: Min 4,5 cm KÜCHENFERTIGES OBST U. GEMÜSE: 6 cm
<b>ROTORDIMENSIONEN</b>	Abmessungen der Standardscheiben Ø 320 mm
<b>ARBEITSGESCHWINDIGKEIT</b>	1,5 - 3,5 Km/h
<b>BENÖTIGTE VORBEREITUNG DES BODENS</b>	Steingge, Dammfräse mit glattem Planierbalken, Einsatz von GPS RTK bei der Bodenbearbeitung, Aussaat und Unkrautbekämpfung.
<b>AUSSAAT/UMPFLANZUNG</b>	Mittig auf dem Beet
<b>REIHENANZAHL</b>	Abhängig vom auf dem einzelnen Beet verwendeten Umpflanzgerät/der Sämaschine
<b>SYSTEMTYP</b>	Automatisch
<b>AUSWAHL DES FAHRMODUS</b>	1. Hydraulischer Fahrmodus mit Joystick am verschiebbaren Rahmen, Heckantrieb zur Steuerung erforderlich 2. Mit automatischer T&H-Kamera
<b>SMART FARMING</b>	Agricoltura 4.0
<b>BENUTZUNG</b>	Einige Hinweise über die Einrichtung der Kamera und der Tiefensensoren

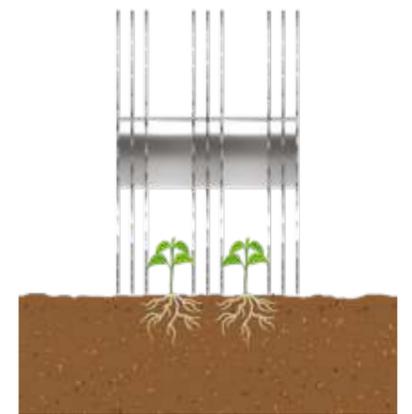
## Colibrì konfigurationen



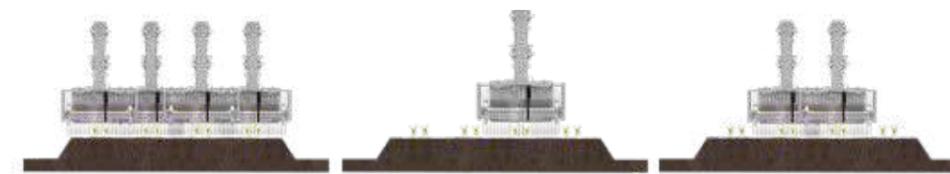
2/3 Dämme, bei jeweils 1 oder 2 Reihen



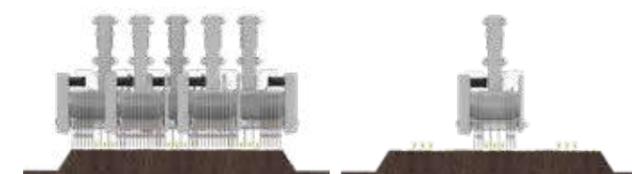
4 Dämme, bei jeweils 1 oder 2 Reihen



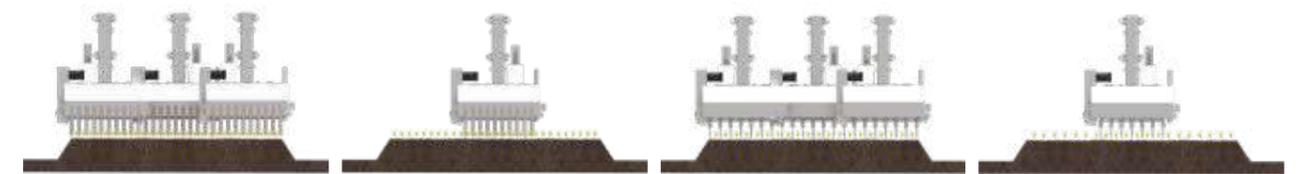
1 Beet, 3 Doppelreihen



1 Beet, 4 Doppelreihen



1 Beet, 3 Doppelreihen



1 Beet mit Mehrfachreihen  $\geq 6$  cm



1 Beet mit Einzelreihen ab 3

„OPTYMA“ ist unsere patentierte, automatische Jät- und Hackmaschine für die Anwendung zwischen den Pflanzreihen und Pflanzen, bei Abständen von 25 cm zwischen den Reihen.

OPTYMA zeichnet sich durch seine einfache Handhabung dank eines Pflanzenerkennungssystems mit Lichtwellenleiter aus. Mit OPTYMA kann ein vollständiges Eggen zwischen den Pflanzreihen und den Pflanzen durchgeführt werden, ohne immer wieder über dasselbe Beet gehen zu müssen.



<b>BODENART</b>	Sandig, mittlere Dichte, ohne Steine
<b>REIHENABSTAND</b>	Mindestens 25 cm
<b>PFLANZENABSTAND</b>	Mindestens 10 cm
<b>ARBEITSGESCHWINDIGKEIT</b>	1,2 - 1,5 Km/h
<b>BENÖTIGTE VORBEREITUNG DES BODENS</b>	Der Boden muss geebnet und frei von Steinen sein. (Steinegge, Dammräse mit glattem Planierbalken)
<b>AUSSAAT/UMPFLANZUNG</b>	Mittig auf dem Beet
<b>REIHENANZAHL</b>	Abhängig vom verwendeten Umpflanzgerät/der Sämaschine, auch auf mehreren Beeten
<b>SYSTEMTYP</b>	Automatisch
<b>AUSWAHL DES FAHRMODUS</b>	1. Hydraulischer Fahrmodus mit Joystick am verschiebbaren Rahmen, Heckantrieb zur Steuerung erforderlich 2. Mit automatischer T&H-Kamera
<b>SMART FARMING</b>	Agricoltura 4.0
<b>BENUTZUNG</b>	Einige Hinweise über die Einrichtung der Kamera und der Fotozellen

## Optyma Elemente

OPTYMA  
ELEMENTE



- Ein Paar Stützräder:** Einstellbar durch eine Kurbel, die ein Parallelogramm mit variabler Last trägt.
- Ein Paar vordere seitliche Scharen:** Zwei seitliche Scharen werden vor der Reihe montiert. Sie befinden sich auf der gleichen Achse mit den hinteren Öffnungsmessern und haben die Aufgabe, Fremdkörper wie Steine oder Unkraut auszuräumen oder aus der Pflanzreihe zu entfernen, die Erdschollen einzuebnen, den Boden zu reinigen und ihn für die Erfassung mit den Fotozellen vorzubereiten.  
Wenn die Erfassung mit den Fotozellen durch das Passieren der Pflanze unterbrochen wird, sendet das System über einen Lichtwellenleiter der neuesten Generation (daher das Patent) einen sofortigen Impuls an die Steuereinheit, welche die synchronisierte Öffnung der Messer, die über ein Magnetventil mit Druckluft betrieben werden, steuert. Die Öffnung kann abhängig von den in der Steuereinheit eingestellten Parametern, der Kultur, der Pflanzenmenge und der Fahrgeschwindigkeit mehr oder weniger verzögert werden.
- Zwei hintere Öffnungsmesser:** Mit Abmessungen von 6x2 cm für die Reinigung zwischen den Pflanzen, betätigt durch die vorderen, leicht geneigten Fotozellen, um das Gleiten zu erleichtern und die Reibung im Boden zu verringern. Die Arbeitstiefe liegt knapp unter der Bodenkruste, so dass weder der Wurzelballen noch die Wurzel der Pflanze berührt werden (je nach Bedarf einstellbar).  
Beim Durchgang der Pflanze öffnen sie sich mit einer 90°-Drehrichtung nach hinten, um dem Vorschub zu folgen und bilden so einen engen Radius. Die Bewegung ist in diesem Fall eine, die subtrahiert und nicht addiert, weshalb das System keine Erde auf die Pflanzen schüttet oder wirft.

**\*Nach Schließen des Elements können je nach Bedarf ein Satz Scharen für das Eggen zwischen den Reihen und anderes Zubehör ergänzend eingesetzt werden.**



**OLIVER AGRO SRL**

Via Torre, 350  
36056 ENGAZZÀ DI SALIZZOLE  
(VERONA) - ITALY  
Tel. +39 045 6954392

**[info@dittaoliver.com](mailto:info@dittaoliver.com)**  
**[www.oliveragro.de](http://www.oliveragro.de)**